

**inteo**  
Chronis RTS/RTS L



С тем чтобы оптимально использовать преимущества программируемого таймера-передатчик Chronis RTS / RTS L, внимательно прочтите эту инструкцию!

**Chronis RTS / RTS L** - это программируемый таймер с радиопередатчиком команд из новой программы управлений SOMFY - inteo, который управляет Вашими роллетами или внешними жалюзи вручную или автоматически. Так как команды передаются радиосигналами, то значительно сокращаются затраты по монтажу. Сигналы действуют на расстоянии до 300 метров в свободном поле и до 20 метров в помещении. Это устройство работает в различных режимах, которые включаются в зависимости от Ваших индивидуальных потребностей путем нажатия на клавишу.

**- Недельная программа**

Для каждого дня недели может устанавливаться различное время подъема и опускания Ваших роллет.

- Программа Security (на время Вашего отсутствия) поднимает и опускает Ваши роллеты в различное

время, создавая тем самым эффект Вашего присутствия в доме.

**- Cosmic**

Ваши роллеты управляются автоматически в зависимости от времени восхода и захода солнца.

**- Режим выкл.**

Автоматику можно отключать нажатием на клавишу.

Подробное описание отдельных режимов работы Вы прочтете в пункте 4 "Программирование"

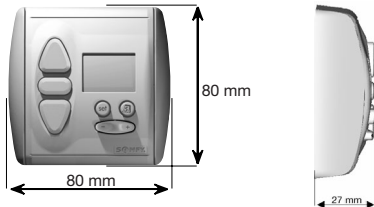
Все функции Chronis RTS действительны и для Chronis RTS L. Ознакомьтесь со специальной инструкцией по световой автоматике Вы можете прочтя инструкцию, прилагаемую к датчику освещения.

## 1. Технические характеристики

Chronis RTS/RTS L

CE EN60950  
EN300220-1  
EN300683

Арт.N: Chronis RTS: 710170  
Chronis RTS DCF: 710171  
Chronis RTS L: 710172  
Chronis RTS L DCF: 710173



Электропитание: 2x1,5V DC(тип батареек - микро)  
Степень защиты корпуса: IP 30  
Рабочая температура: от +5°C до +40°C  
Условия окружающей среды: сухое помещение

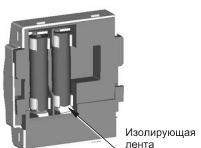
CE 06780

## 2. Установка

Дальность действия радиуправления ограничивается законоположениями для радиоустройств и строительными условиями. Обратите внимание при проектировке на то, чтобы был обеспечен достаточный прием радиосигналов. Чтобы на качество приема не оказывалось отрицательное влияние, обратите внимание при монтаже на то, чтобы между Chronis RTS/RTS L и радиоприемником выдерживалось минимальное расстояние в 30 см.

Не следует монтировать Chronis RTS/RTS L в непосредственной близости с металлическими поверхностями. Сильные местные передающие устройства (наприм. радио наушники), частота передачи которых идентична RTS/RTS L могут вызывать помехи. Дальнейшая информация по радиоустройствам прилагается в информационной листовке.

### 2.1. Монтаж



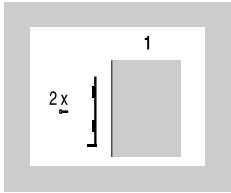
Устройство поставляется с батарейками.

Между полюсом батарейки и контактом вложена изолирующая лента!

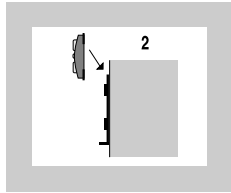
Перед монтажом ее следует удалить

- На дисплее появляется время.

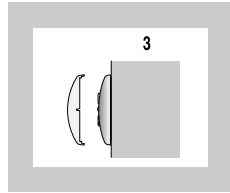
**Указание:** Перед монтажом проверьте, имеется ли достаточная радиосвязь с предусмотренного места.



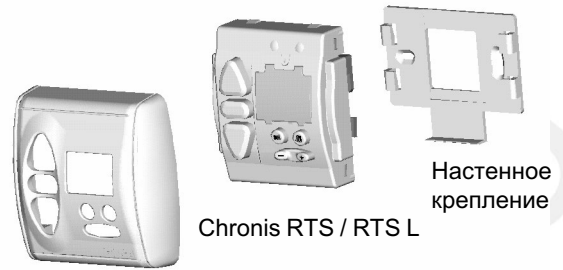
1.) Настенное крепление прикрепить к стене двумя шурупами.



2.) Chronis RTS/RTS L вставить сверху в крепление.



3.) Крышку закрепить нажатием.



Крышка

Chronis RTS / RTS L

Настенное крепление

## 3. Радиосвязь

Действия по вводу кода Chronis RTS на радиоприемник зависит от типа используемого приемника. Поэтому прочтите инструкцию, прилагаемую к каждому радиоприемнику RTS SOMFY и выполняйте шаг за шагом соответствующие действия по программированию.



### 3.1 Ввод кода

- Активизируйте используемый Вами радиоприемник.
- Нажмите кнопку программирования на Chronis RTS/RTS L
- На дисплее появится "Prog.". Нажимайте на кнопку до тех пор пока приемник RTS не подтвердит процесс ввода.

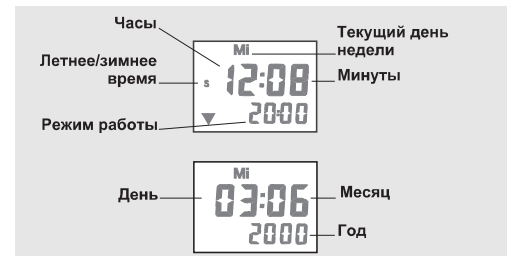
## 4. Программирование

### 4.1 Ввод в эксплуатацию

Общие указания для настройки или изменения параметров:

- Показания, которые мигают, могут быть изменены.
- Для окончания установки параметров и внесения их в память нажимать на клавишу "SET"
- Если в течение около 20 сек. никакая информация не вводится, то режим ввода отключается.

Все предыдущие настройки в память не вносятся.



**Перед настройкой времени и даты на Chronis нужно установить соответствующее зимнее или летнее время.**

#### Установка летнего или зимнего времени

Соответствующая настройка отображается на дисплее буквами "S" для летнего времени и "W" для зимнего времени.

##### - Перенастройка с зимнего на летнее время

1. коротко нажмите - замигает время
2. нажать и держать более 5 сек. - на дисплее появиться "S" для летнего времени.
3. коротко нажать (внесение в память) - появиться показание времени

##### - Перенастройка с летнего на зимнее время

1. коротко нажать - замигает время
2. нажимать более 5 сек. - на дисплее появиться "W" для зимнего времени.
3. коротко нажать (внесение в память) - появиться показание времени

##### - Установка времени

1. коротко нажать - мигает время
2. установить время нажатием на
3. коротко нажать (внесение в память) - появиться показание времени

#### Установка даты

1. коротко нажать - появиться показание даты (если в течение 10 сек. не производится ввод каких-либо данных, то снова появятся показания времени.)
2. коротко нажать - заморгает число дня, кнопкой установить дату
3. коротко нажать - заморгают показания месяца, кнопкой установить месяц
4. коротко нажать - заморгают показания года, кнопкой установить год
5. коротко нажать (внесение в память) - появиться показание времени

День недели устанавливается автоматически. Выбор числа дня, месяца или года может так же производиться клавишей ВНИЗ.

## 4.2 Установка режимов работы

ChronisUno/Uno L работает в 5 различных режимах. Ваши личные пожелания выполняются путем нажатия на клавишу.

### 4.2.1 Недельная программа ▼ 2000



Роллеты поднимаются и опускаются автоматически в зависимости от заданного Вами времени.

- Заводская установка предусматривает время подъема роллет 6:00 часов время опускания 20:00 часов
  - Однако для каждого дня недели можно устанавливать различное время подъема и опускания. На дисплее всегда будет отображаться день недели (или все дни недели) для которых действительно заданное время.
- Изменение недельной программы (в случае необходимости)

1. (set) Нажимать до тех пор, пока на дисплее не появится недельная программа ▼ 2000, (если эта программа не была установлена раньше).
2. (set) Коротко нажать - мигает время
3. (set) Коротко нажать - мигает время подъема
4. (set) Нажимать с интервалами, пока не появится нужный день или дни недели
5. (set) Установить время подъема роллеты
6. (set) Коротко нажать - мигает время опускания роллеты
7. (set) Установить время опускания роллеты по желанию можно с помощью кнопки (set) набрать следующий день недели и повторить шаги (3) до (7)
8. (set) Коротко нажать (внесение в память) - появиться показание времени

#### Примечание !

Если клавишей настройки (set) время подъема или опускания устанавливается на 23:59 (см. пункт 5 и 7, то дисплей показывает OFF. Таким образом автоматический подъем и опускание можно отключить в определенные дни недели посредством настройки на OFF. OFF

**Совет, чтобы настройка Вашей недельной программы происходила еще быстрее!**

а.) Установка времени подъема и опускания на всю неделю.

Произвести шаги (1) - (8), при шаге (4) набрать все дни недели. Внести в память нажатием на "SET". (set)

б.) Настройка подъема и опускания для выходных

еще раз повторить шаги от (1) до (8) для выходных, но при шаге (4) набрать субботу и воскресенье. Время для недельного блока перезаписано с новым временем для субботы и воскресенья. Внести в память нажатием "SET". (set)

### 4.2.2 Включение Security

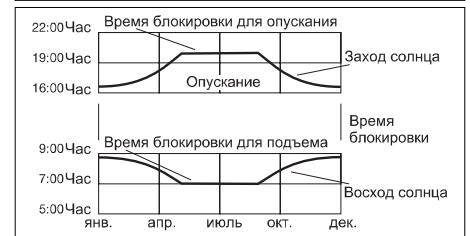


Чтобы в Ваше отсутствие дом казался обжитым, роллеты поднимаются и опускаются в произвольное время. Время подъема и опускания роллет, установленное в недельной программе может ежедневно изменяться в пределах +/-15 минут. Нажимать "SET" (set) до появления на дисплее (SEC)

### 4.2.3 Cosmic 1 (COS 1)



Роллеты поднимаются и опускаются ко времени ежедневного восхода и захода солнца. Дополнительные возможности программы (разница времени и время блокировки) используется для выполнения Ваших индивидуальных требований подъема и опускания роллет. Заданная разница времени может сдвинуть время подъема и опускания роллет на промежуток времени до +/- 1 ч. 59 мин. по отношению к восходу и заходу солнца.



#### Установка времени сдвига



1. (set) Нажимать до тех пор пока на дисплее не появится (COS 1) (если эта программа не была установлена раньше).
  2. (set) Коротко нажать - мигает время и возникает следующая команда
  3. (set) Коротко нажимать - мигает время сдвига по подъему
  4. (set) Нажимая на (set) изменить время сдвига по подъему
  5. (set) Коротко нажимать - мигает время сдвига по опусканию
  6. (set) Нажимая на (set) изменить время сдвига по опусканию
  7. (set) Коротко нажать (время сдвига внесено в память) - появится показание времени
- На заводе время сдвига не устанавливается!**

#### Установка времени блокировки



1. (set) Нажимать до тех пор пока на дисплее не появится (COS 1) (если эта программа не была установлена раньше).
  2. (set) Коротко нажать - мигает время и возникает следующая команда
  3. (set) дважды коротко нажать - мигает время блокировки по подъему
  4. (set) нажимая на (set) изменить время блокировки по подъему
  5. (set) дважды коротко нажать - мигает время блокировки по опусканию
  6. (set) нажимая на (set) изменить время блокировки по опусканию
  7. (set) Коротко нажать (время блокировки внесено в память) (set) появится показание времени
- Заводская установка времени блокировки на подъем - 6:00, на опускание - выключено.**

Если Вы хотите, чтобы время блокировки не влияло на подъем и опускание роллет и они функционировали в зависимости от времени восхода и захода солнца с соответствующим временем сдвига, то установите время блокировки на OFF. Чтобы установить время блокировки на OFF необходимо установить соответствующее время блокировки с помощью клавиши (set) между 23:59 и 00:00 часов.

#### 4.2.4 Cosmic 2 (COS 2)



Cosmic 2 всегда подымает роллеты соответственно индивидуально заданному в недельной программе времени, а закрывает ко времени из Cosmic 1. При этом учитываются время блокировки и сдвиг времени, установленные в Cosmic 1. В программе Cosmic 2 ввод изменений не предусмотрен

#### 4.2.5 Режим OFF



Команды в этом режиме подаются только вручную.

##### - Переключение на режим OFF

На клавише настройки коротко нажать кнопку "+" - на дисплее появится OFF

##### - Переключение с режима OFF на режим автоматики

На клавише настройки коротко нажать кнопку "-" - на дисплее появится показание времени

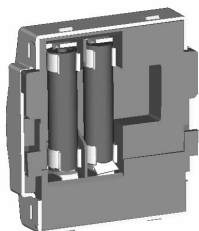
## 5. Ручное обслуживание

Обслуживание вручную производится в любое время нажатием на клавиши Вверх, Вниз и СТОП/IP

**Команды на движение:** Короткое нажатие на клавишу приводит в движение полотно в том направлении, которое Вам нужно. Если во время одной из команд по движению нажимается клавиша обратного направления, то привод начинает вращаться в другую сторону.

**Команда на остановку:** Привод может быть остановлен нажатием на клавишу СТОП/IP. В зависимости от используемого приемника нажатием на эту клавишу можно вызывать промежуточное положение (IP).

## 6. Батарейки



Chronis RTS/RTS L снабжен двумя 1,5 V алкалай-манган батарейками (тип Micro AAA). Срок действия батарейки - 3 года, при выполнении в среднем четырех команд в день. При недостаточном напряжении батарейки контрастность дисплея снижается. Если показания не читаются, батарейки следует заменить.

##### Замена батареек:

- Маленькой отверткой осторожно снимите крышку с Chronis RTS/RTS L ( в RTS L вначале вынуть штекер датчика света)
- Chronis RTS/RTS L вынуть из крепления.
- Заменить севшие батарейки, которые находятся с обратной стороны Chronis RTS/RTS L
- Соблюдайте соответствующую полярность.

После замены батареек дату и время необходимо устанавливать заново. Установленные команды при замене остаются в памяти.

## 7. Меню диагнозов

Это меню служит для проверки устройства и для установки дополнительных функций. Чтобы войти в меню одновременно нажмите на + + пока на дисплее не появиться **d IAB** . Чтобы изменить пункты меню нажмите на . Если в течении 20 сек. не поступит задание, то меню диагнозов автоматически отключается.

##### Подпункты меню диагнозов:

- **Lcd** - - проверка дисплея
- **dCF** - - переустановка дня недели немецкий (dEU) / международный (INT)
- **lt** - - внесение изменений в память
- **dEU** - - переустановка режима для роллет (Stu)/ режим для солнцезащитных жалюзи(Eub)
- **rtS** - - внесение изменений в память
- **III Stn** - - установка количества повторения радиосигнала - это означает, что сигнал для автоматических команд на движение будет повторяться соответственно количеству черточек на дисплее.
- - внесение изменений в память
- **Info** - - показывает версию программного обеспечения.

##### Что делать, если:

Нет показаний на дисплее	Проверьте, удалена ли изолирующая полоска с батареек. Батарейки вынуть и снова вставить.
Часы не идут	Достать и снова вставить батарейки.
Не выполняются автоматические команды на движение	Увеличить кол-во повторения сигналов. (см. "7. меню диагнозов : rts"). Поменять положение Chronis RTS/RTS L.
Автоматические команды на движение повторяются нежелательно.	Количество повторения сигналов установить на ноль.
При автоматических командах на подъем жалюзи не приходят в режим постепенного движение.	Переустановить в режим жалюзи (см. "7. меню диагнозов::rts.")